



Comienza obra en Verburg Park, Se cierran el parque y el sendero

Sitio de Allied Paper/Portage Creek/Kalamazoo River
Kalamazoo, Michigan

Febrero 2022

Comuníquese con la EPA

Si le interesa saber más acerca de los proyectos de limpieza a lo largo del río Kalamazoo, comuníquese con:

Para preguntas técnicas:

EPA

Jim Saric – Administrador del proyecto de restauración
312-886-0992
saric.james@epa.gov

EGLE

Dan Peabody – Gerente del proyecto
517-285-3924
peabodyd@michigan.gov

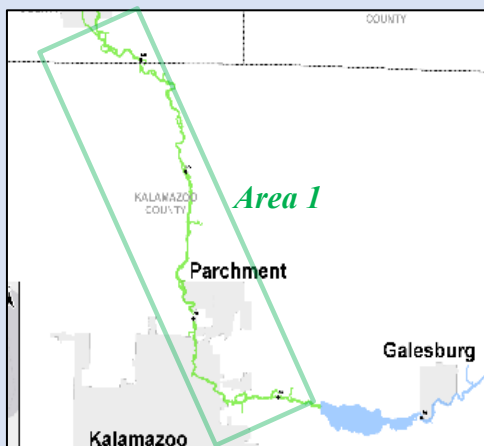
Para preguntas generales:

**Diane Russell
Coordinadora de participación comunitaria**
989-395-3493
russell.diane@epa.gov

También puede llamar a la EPA gratuitamente: 800-621-8431, lunes a viernes, 9:00 a.m. a 5:30 p.m.

Más información y la versión en inglés de esta hoja en:

www.epa.gov/superfund/allied-paper-kalamazoo.



La Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. supervisa la remoción de sedimentos contaminados con bifenilos policlorados, o PCB, dentro del estanque Verburg Park y por las riberas del río Kalamazoo (ver mapa, página 2). La obra es parte de una limpieza mayor en la sección del río Kalamazoo que la EPA ha designado como "Área 1" (ver mapa en el panel lateral). Georgia-Pacific LLC e International Paper Company realizarán las actividades de limpieza a partir del 2022 y estiman que el proyecto tome unos tres años en completarse. A lo largo de este proyecto, la EPA coordinará con el Departamento del Medio Ambiente, Grandes Lagos y Energía de Michigan (EGLE) y el Departamento de Recursos Naturales de Michigan (MDNR).



Próxima obra en su área

Se espera que la obra para remover contaminantes inicie a principios de este año en el área de Verburg Park, que se cerrará al público durante la obra. Los obreros comenzarán quitando árboles y escombros y establecerán áreas de preparación para equipo pesado en el parque.

Las áreas de preparación son para secar el sedimento contaminado removido del río antes de transportarlo fuera del sitio para desecharlo en vertederos autorizados. El horario de trabajo será desde el amanecer hasta el anochecer, de lunes a sábado. El proceso de remoción podría durar hasta diciembre del 2024.

Durante esta obra, se le exhorta al público a evitar el uso del tramo del río desde Gull Road hasta pasar East Mosel Avenue. Además, el sendero del valle del río Kalamazoo se cerrará y se desviará de Gull Road a Paterson Street. Es probable que se realicen más obras preliminares en una fecha futura.

La restauración de Verburg Park se completará cuando termine la construcción en diciembre del 2022, pero es probable que se realice alguna restauración en la primavera del 2023.



Áreas de trabajo de la EPA en y cerca del río Kalamazoo que deben evitarse.

Tráfico relacionado con la obra

Como resultado de las actividades de construcción, el tráfico de vehículos aumentará durante el transcurso del proyecto. La ruta de camiones propuesta usaría una entrada por East Paterson Street. Los obreros tienen instrucciones especiales de estar atentos y ser cautelosos.



Próximos pasos

Durante los próximos años, se realizarán obras de limpieza adicionales en el Área 1. El mapa de abajo destaca los lugares de la obra. Los diseños de la limpieza están en curso, y se anticipa que se completarán a principios del 2022. La obra se extenderá hasta el 2024 por el curso bajo del río más allá de East Michigan Avenue. El tramo superior a East Michigan Avenue se afrontará después de completar las áreas del curso bajo.

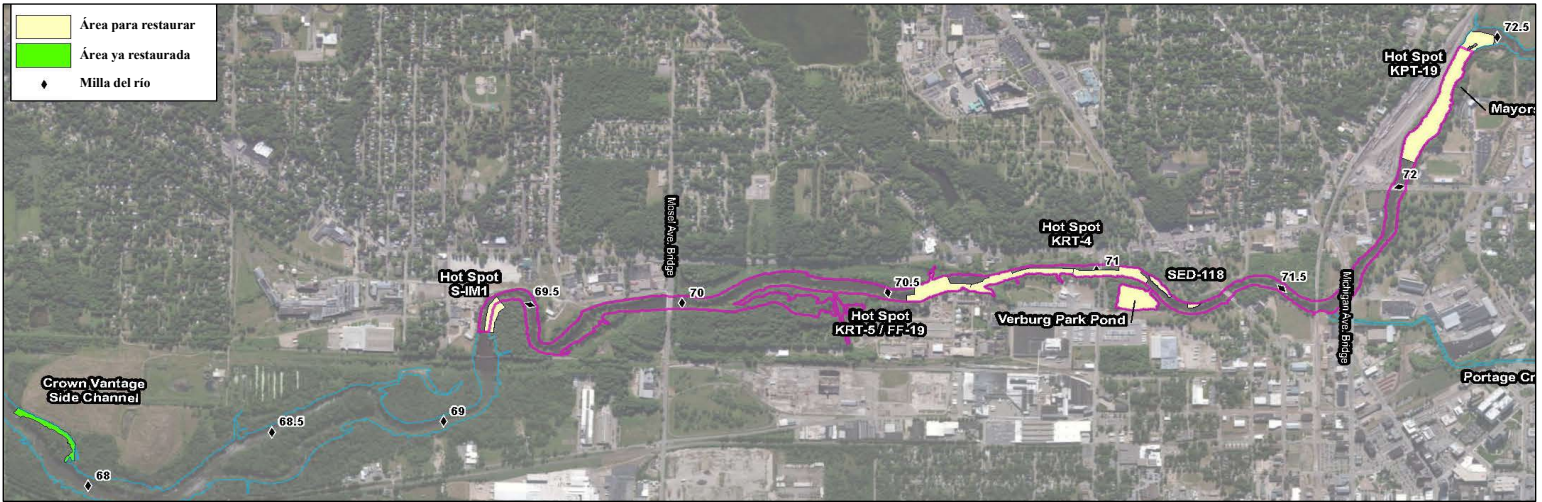
Historia y progreso de la limpieza

En 1977, el Departamento de Recursos Naturales de Michigan emitió un aviso de salud pública sobre la contaminación con PBC en el sitio que aconsejaba a los

residentes a no comer pescado del río.

En agosto del 1990, el río Kalamazoo, como parte del sitio *Superfund* de Allied Paper/Portage Creek/Kalamazoo River, fue puesto en la Lista de Prioridades Nacionales, una lista de los sitios con desechos más peligrosos del país.

Desde el 1998, la EPA ha tomado medidas para eliminar casi 470,000 yardas cúbicas de material contaminado del sitio, ha limpiado y restaurado 12 millas del río Kalamazoo y Portage Creek (incluidas las orillas), y ha cubierto 82 acres de material contaminado. En el 2021 se completó la remediación del canal lateral Crown Vantage en el Área 1, de donde se removieron 11,199 yardas cúbicas de sedimento contaminado.



Descripción general de las áreas de limpieza del Área 1 en el río Kalamazoo

**Comienza obra en Verburg Park, Se cierran el parque y el sendero
ALLIED PAPER/PORTAGE CREEK/KALAMAZOO RIVER SITE:**

Reproduced on Recycled Paper

Place Postage
Here

United States
Environmental Protection
Agency
Community Information Office
1300 Bluff St., Suite 140
Flint, MI 48504